

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: [frmykhailo@att.net](mailto:frmykhailo@att.net)

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**24ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ  
3 ЛИСТОПАДА, 2024**

**«СВЯТІ — НАШІ НАЙКРАЩІ ПРИЯТЕЛІ», — ВЛАДИКА  
НІЛ ЛУЦАК ОЧОЛИВ ЧУВАННЯ У СТАРУНІ**



29 жовтня у Відпустовому центрі блаженного Симеона Лукача провели традиційні молитовні чужання. Очолив моління єпископ-помічник Мукачівської греко-католицької єпархії владика Ніл Луцак, який вперше побував на батьківщині блаженного священномученика Симеона Лукача.

Про це повідомляє пресслужба Відпустового центру.

На спільну молитву зібралися тисячі прочан, які прибули з різних куточків Прикарпаття, а також спільнота Івано-Франківської духовної семінарії імені

священномученика Йосафата. Як йдеться у повідомленні Відпустового центру, у паломницькому місці продовжують молитовні стояння за мир в Україні, усіх наших захисників і захисниць, волонтерів, медиків та всіх, хто страждає внаслідок несправедливої війни в Україні.

Програма чужань розпочалася у храмі Святих Петра і Павла з Вечірні, яку очолив ректор Івано-Франківської духовної семінарії о. Тарас Путько у співслужінні з душпастирями Івано-Франківської архієпархії УГКЦ.

У час духовної науки владика Ніл роздумував над духовним прозрінням у Господі та запросив вірних відкрити серця на слово Боже, яке зціляє і дає надію.

«Життєпис наших новомучеників важко читати без сліз. Вони багато терпіли заради Ісуса і нашого народу, щоби зберегти нас на добрій стежці Католицької Церкви. Вони дали нам велику науку бути вірними Богові, особливо у складний час, яким ми проходимо сьогодні. Серце кожного з нас нині сповнене болем, страждань і великого співчуття. Але не існує святих, які б не мали труднощів. Ми часто хочемо віддалити їх постаті від себе, ідеалізуючи. Але святих робить святими відкритість серця до благодаті та милосердя Бога.

*(продовження на ст. 3)*

# 24<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST NOVEMBER 3, 2024

## ПОРЯДОК БОГОСЛЖЕНЬ (4го до 10го листопада, 2024) ORDER OF SERVICES (November 4<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup>, 2024)

Понеділок – Mon. 4	8:00 A.M.	+Mykola Hnatysko – Hania Guralchuk
Вівторок – Tues. 5	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 6	8:00 A.M.	Rev. Yaroslav Mendyuk (B-day) – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Sanctification of clergy
Четвер – Thurs. 7	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
П'ятниця – Fri. 8	СВ. АРХИСТРАТИГА МИХАЇЛА – ST. MICHAEL, ARCHANGEL	
	9:00 A.M.	Rev. Mykhailo Kuzma – Luba Lukomskyj
	7:00 P.M.	Special Intention
Субота – Sat. 9	9:00 A.M.	Intentions of Mother of God
		Peace in Ukraine
		Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 10	8:00 A.M.	for our parishioners
	9:45 A.M.	+Larysa Das (2 <sup>nd</sup> anniv.) – Bevan Das
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
	6:00 P.M.	Intentions of Mother of God

## ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

October 27 / 27 жовтня – \$4,150.00

Будівельний Фонд / Building Fund (101 Michigan) - \$2,633.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$1,178.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

## FOR THE BENEFIT OF SOULS

**Meditation:** During Holy Mass I prayed fervently that Jesus might become King of all hearts and that divine grace might shine in every soul. Then I saw Jesus as He is depicted in the image, and He said to me, **My daughter, you give Me the greatest glory by faithfully fulfilling My desires** (*Diary*, 500).

During my meditation, I heard these words: **My daughter, you give Me most glory by patiently submitting to My will, and you win for yourself greater merit than that which any fast or mortification could ever gain for you. Know, My daughter, that if you submit your will to Mine, you draw upon yourself My special delight. This sacrifice is pleasing to Me and full of sweetness. I take great pleasure in it; there is power in it** (*Diary*, 904).

**My Prayer Response:** Lord Jesus, I want to give You the greatest glory by faithfully fulfilling Your desires and so pleasing You. Take pleasure in my sacrifice, O Lord.

*(продовження з ст. 1)*

Перед Господом ми завжди крихкі створіння, але є вінцем Його творіння. Із приходом Бога в нас з'являється відвага. Святий Дух так діяв у серцях мучеників, що в них не було страху, а лише погляд, звернений на Ісуса Христа. Будьмо стійкими в Бозі й пам'ятаймо, як святі закликають прославляти Господа у всіх обставинах життя. Бо святі — наші найкращі приятелі», — мовив єпископ.

Відтак для вірних прочитали молитви на оздоровлення, а також поблагословили їх освяченим елеєм та мощами блаженного Симеона Лукача. Згодом прочани зі свічками в руках вирушили на Хресну дорогу, де спільно молилися із владикою Нілом та численними священнослужителями.

Хресна дорога завершилася біля гробу Господнього, де владика Ніл подякував вірним, що цього вечора стали свідками страждань Христа, Його смерті та славного воскресіння, що перемінює наше ставлення до смерті.

Кульмінаційною частиною чвань у Відпустовому центрі Симеона Лукача традиційно стала Архиєрейська Божественна Літургія, яку очолив владика Ніл Луцак у співслужінні з о. Юрієм Сидіром та о. Володимиром Лукашевським, отцями ректорату духовної семінарії, а також численно запрошеними душпастирями Івано-Франківської архієпархії.

У час проповіді єпископ звернувся до вірних, наголошуючи на необхідності розвитку свого молитовного життя: «Час молитви — це час наповнення Святим Духом, а Він заступається за нас. Бути християнином — це зробити стрибок віри, стрибок у прірву, коли беззастережно віддаємося Богові».

Владика Ніл закликав вірних бути християнами великої віри, ввіряючи Богові наші серця з усіма радощами та болями: «Людина створена, щоби прославляти досконалість Спасителя. І ця прослава краси Ісуса робить нас відданими. Нам важко уявити, як була принижена людська гідність наших священномучеників. Апостоли вважали себе сміттям для світу, але робили велику справу. Тож, наша перша думка вранці має бути подякою Богові.

Не шкодуймо свого серця та часу для Нього. Переживати день треба так, наче Бог завжди є біля нас, а не лише у храмі чи на молитві. Добрий християнин вміє радіти маленьким речам і віднаходити в них Бога. Хай Господь на нашому життєвому шляху зробить нас християнами глибокої віри», — побажав на завершення єпископ.

Нічні чвання у Старуні завершилися повним відпустом, який владика Ніл Луцак уділив усім тим, хто виконав усі необхідні для цього умови.

*Департамент інформації УГКЦ*

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Василя Наняка, Дебі Плішку, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкіевич, Анну Назар, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Бравн, Дану Добровольську, Молі Вайт і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Wasyl Naniak, Debbie Plishka, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahan, Myron Dobrowolsky, Mary Brown, Donna Dobrowolsky, Molly White and all in need of our prayers.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимся цього тижня за отця Амврозія Неймета.
2. Класи релігійного навчання до першої сповіди і Першого Торжественного Причастя починаємо у неділю 10го листопада у приміщенні СУМ-у о годині 10:15.
3. Дякуємо усім членам оргкомітету до нашого вчорашнього Гала-бенкету та всім, хто будь-яким чином допоміг.
4. Наступної неділі прихильники військових ветеранів роздаватимуть маки для пожертв,

які підуть на допомогу нашим пораненим українським воїнам у Львові. Будь ласка, будьте щедрими

5. Дякуємо Богові за це що маємо секретарку, Ганю Ґуральчук. Парафіяльна канцелярія буде відкрита від вівторка до п'ятниці від 9ої до 3ої а в суботу від 10ої до 3ої.

## **ANNOUNCEMENT**

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Ambrose Nemeth.
2. Classes for our children who are preparing for their First Confession and First Solemn Communion will start next Sunday, November 10<sup>th</sup> at 10:15 in the SUM building.
3. Thanks to all the members of the organizational committee and all who in any way helped make our Gala the wonderful event that it is.
4. We honor our military veterans yearly on Veterans Day which this year falls on Monday, Nov. 11<sup>th</sup>. Next Sunday veteran supporters will be handing out poppies for donations which will go to aid our wounded Ukrainian soldiers in Lviv. Please be generous.
5. Thanks be to God we have a secretary, Hania Guralchuk. The parish office will be open on Tuesdays to Fridays from 9AM to 3PM and on Saturdays from 10AM to 3PM.

## **OUR SINS ARE BURNED AWAY BY THE LIGHT OF JESUS**



It is through the radiance, the fire of Jesus, that our sins are burned away. That's why so many envision fire falling from the sky. The Lord purifies with heavenly flames that issue from His Heart. They come from the furnace of His love. Our evil is evaporated in the Presence of Christ and is especially dispelled through Confession.

Confession prepares the way for the Eucharist and breaks the bonds of Satan. In verbally admitting our faults we are declaring a humility that immediately chases away Satan. He can not stand to be in our midst. He is the prince of pride. He cannot bear to stand in the presence of humility. He is powerless when a person is humble. He has no legal right to hold terrain.

When we confess sins we are renouncing sins, which means we are renouncing the devil. When we renounce the devil in the Name of Jesus, He has no choice but to leave. His chains are broken. His hold on our hearts and minds is lessened or expelled altogether.

**During Communion**, demonic infestations are often chased from our very bodies, or from around our families and friends.

The stronger a Confession, the more demonic residue is cleared.

The more demons that are expelled, the more peace.

That's why I say that before receiving Communion we should pray to the Holy Spirit to reveal any hidden faults we have never acknowledged and then take these to the confessional.

**A good time** for such soul searching is during Adoration. We should ask the Holy Spirit to allow us expiation of the slightest sins.

Go back to Scripture and note the many things that are listed by Paul as infractions, things we don't usually take to be of much consequence. Jealousy. Outbursts of anger. Selfishness.



They're listed in Galatians with lewd conduct and sorcery (5:19-21)! Or look at what defiles us from today's Mass reading (*Mark 7:14-23*): "Evil thoughts, unchastity, theft, murder, adultery, greed, malice, deceit, licentiousness, envy, blasphemy, arrogance, folly."

After we recollect all past transgressions — after we pray to heal all those we have ever hurt — we must maintain vigilance against repeating them. Confession should be a monthly ritual to keep ourselves pure, because when we are pure — when Christ has deigned to wipe clear the slate of those many sins — Communion and Adoration become all the more potent. They take on a special radiance. They sweep to the very bottom of existence and purge faults that will otherwise cause a long purgatory. There is nothing more enjoyable than the feeling of a spiritual cleanliness — nor is there anything more important for the soul's destiny.

## The narrow door



**Through the towns and villages Jesus went teaching, making his way to Jerusalem. Someone said to him, "Sir, will there be only be a few saved?" He said to them, "Try your best to enter by the narrow door, because I tell you, many will try to enter and will not succeed." *Luke 13 : 22-24***

- In the early days of the Medjugorje apparitions when Our Lady would appear to the seers in the choir loft in St James church, hundreds of pilgrims would crowd around the narrow door (pictured) to try and get access to the staircase and a place in the balcony. Only a few ever succeeded. Access was usually by invitation only. Talk about backstage passes!

But eventually, the local bishop put a stop to the visionaries receiving their apparitions of Our Lady in the church and now hardly anyone looks to gain access through this door.

In the above photograph the two chairs outside the narrow door are probably more germane to accessing heaven than being present for any apparition in a choir loft. One seat is for a confessor, and the other for a penitent.

The thief on the cross, who admitted his sin and asked Jesus to remember him, gained access to Paradise by this narrow door. Jesus promised the man he would be with him in Paradise that same day.



## OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

*"Medjugorje is the spiritual center of the world"*

Dear Family of Mary!

**October 25, 2024 – Message from Our Lady of Medjugorje**  
**"Dear children, At this time, when you are celebrating the day of All Saints, seek their intercession and prayers so that in union with them, you may find peace. May the Saints be your intercessors and example, that you imitate them and live holily. I am with you and intercede before God for each of you. Thank you for having responded to my call." (With Ecclesiastical approval)**

Twice in this message Our Lady mentions intercession. Twice she said **"Seek their intercession..."** and **"May the Saints be your intercessors..."** We have all learned that the Saints can intercede for us. We have been taught this from an early age. The Saints are powerful intercessors.

But there is another time she mentions intercession. Our Lady tells us in this message, **"I am with you and intercede before God for each of you."** Mary, the Mother of Jesus is the most powerful intercessor of all! Why does she remind us so strongly of intercession? I think it is because she knows that at this moment in time, we need her and we need to call on the intercession of all of Heaven! This is a critical moment in salvation history. And God is sending all of heaven to intercede for us and to do battle with us!

I think there is an intense battle going on with Jesus and all his Angels and Saints on one side and Satan and all his evil cohort on the other. I believe this battle is being fought above us, and also in our midst. It has everything to do with our human conflicts, because Satan is making a move to destroy as many souls as possible through terrible programs that are being established by earthly leaders.

We can sense the battle all around us. But it is beyond us as well. I have received some words from Our Lady that have helped me to get my bearings. I will share them with you here. I believe that the October 25, 2024 message is a call to spiritual warfare. There is a great battle taking place right now in the heavenlies, as I said earlier. Our job is to stay by the side of Our Lady and pray, pray, pray. We should be calling on our intercessors, the Angels and the Saints for help, and we should be praying the Rosary nonstop!

And on October 27, 2024 at the Grotto at Notre Dame, I heard these words: "The enemy and your imagination are going to give you many scenarios of what is going to happen, what is coming up, but pay no attention to them, not one of them. You will not know ahead of time what is to happen. I will guide you and get you to the moment it happens. Then you will know. You won't know beforehand. Trust me. Stay small. Pray. Don't sin. Help your brothers and sisters. Keep your eyes on me."

This short word brought immediate peace to my heart. Our Lady does not want us to be trying to figure out what God is doing right now. That is a waste of time. We should instead be praying, praying, praying! Pray for God's plan to be fulfilled. Pray for Our Lady's Heart to Triumph. Pray the Litany of Saints to open the way for them to help us. Pray!

Finally on October 28, I heard these simple words: "This is a time of spiritual warfare. You're not to let your weapons down. Pray constantly. And don't look at yourself!"

These are words from our Commander and Chief! Stand ready to fight, and pray, pray, pray!!

Thank you, everyone, for your prayers. Keep them up, pray more! And keep your eyes on Jesus and Mary! That is what we must do!!

*In Jesus, Mary, and Joseph!*

*Cathy Nolan*

*Mary TV*

### **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно прийняти Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно приготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Вписалися до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

### **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith